



## Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

**5947**-е заседание

Четверг, 31 июля 2008 года, 21 ч. 40 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Ле Лыонг Минь . . . . . (Вьетнам)

Бельгия . . . . .	г-н Граулс
Буркина-Фасо . . . . .	г-н Кафандо
Китай . . . . .	г-н Ван Гуанъя
Коста-Рика . . . . .	г-н Урбина
Хорватия . . . . .	г-н Скрачич
Франция . . . . .	г-н де Ривьер
Индонезия . . . . .	г-н Клейб
Италия . . . . .	г-н Мантовани
Ливийская Арабская Джамахирия . . . . .	г-н Мубарак
Панама . . . . .	г-н Суэскум
Российская Федерация . . . . .	г-н Чуркин
Южная Африка . . . . .	г-жа Квабе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	сэр Джон Соэрс
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Вулфф

### Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о развертывании Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2008/443)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 21 ч. 40 м.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Доклады Генерального секретаря по Судану

#### **Доклад Генерального секретаря о развертывании Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2008/443)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Судана с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Мухаммад (Судан) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных им ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2008/506, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Вниманию членов также представлен доклад Генерального секретаря о развертывании Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре, документ S/2008/443.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Бельгия, Буркина-Фасо, Китай, Коста-Рика, Хорватия, Франция, Индонезия, Италия, Ливийская Арабская Джамахирия, Панама, Российская Федерация, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Вьетнам.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Соединенные Штаты Америки.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Результаты голосования следующие: за проект резолюции подано 14 голосов при одном воздержавшемся, при этом никто не голосовал против. Проект резолюции принимается в качестве резолюции 1828 (2008).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после проведения голосования.

**Сэр Джон Соэрс** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы заявить, что Соединенное Королевство приветствует сегодняшнее принятие резолюции 1828 (2008) Советом Безопасности, и как неофициальный координатор резолюции я весьма признателен всем членам Совета за их помощь. Мы подошли весьма близко к достижению консенсуса, но, к сожалению, нам просто не хватило времени для того, чтобы устранить сохраняющуюся у одной из делегаций озабоченность.

Я хотел бы отметить два важных момента в связи с нашими сегодняшними обсуждениями. Во-первых, мы считаем, что все члены Совета поддерживают Смешанную операцию Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и желают ей успеха. Я думаю, что это ясно прозвучит в заявлениях, с которыми выступят члены Совета после этого голосования.

Когда в 2007 году Совет Безопасности впервые санкционировал развертывание сил Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре, мы взяли на себя обязательство содействовать обеспечению безопасности народа Дарфура. Сегодня мы подтвердили это обязательство. Мы относимся к его выполнению весьма серьезно. Недавнее

нападение, в результате которого были убиты семь миротворцев, стало мрачным напоминанием о тех сложных и опасных условиях, в которых приходится ежедневно действовать миротворцам ЮНАМИД. Я хотел бы еще раз воздать дань памяти погибшим. Наш долг перед ними и их коллегами — продолжать наши усилия в целях достижения мира и стабильности в Дарфуре, на всей территории Судана и в регионе.

Второй момент, который я хотел бы отметить в связи с сегодняшними обсуждениями, состоит в том, что Совет Безопасности не занял определенной позиции по вопросу о принятии какого-либо решения в свете предложения Прокурора Международного уголовного суда (МУС) о предъявлении обвинения президенту аль-Баширу. Этот вопрос будет обсуждаться позднее.

Я хотел бы дать разъяснения в отношении позиции Соединенного Королевства. Соединенное Королевство сочло нецелесообразным рассматривать такой важный вопрос в рамках резолюции о продлении мандата ЮНАМИД. Разумеется, Совет Безопасности в своей резолюции 1593 (2005) постановил, что ситуация в Дарфуре требует проведения расследования МУС. Мы не собираемся препятствовать обсуждению в Совете Безопасности вопроса о том, имеются ли основания для ссылки на статью 16 Римского статута относительно президента аль-Башира, однако в ходе этого обсуждения будут подняты серьезные вопросы, касающиеся взаимосвязи между миром и правосудием. Совет Безопасности не должен принимать поспешные решения по таким вопросам.

С учетом поддержки, которую получила сегодняшняя резолюция, Совету Безопасности и Секретариату предстоит в будущем решить три задачи. Во-первых, мы должны сделать все возможное в целях ускорения развертывания ЮНАМИД. В принятой резолюции подтверждается цель Генерального секретаря в отношении обеспечения развертывания 80 процентов персонала операции к концу этого года, то есть через пять месяцев. Все мы знаем о существующих препятствиях, однако для их преодоления мы должны будем приложить еще более активные усилия.

Во-вторых, Совет должен оказать безоговорочную поддержку политическому процессу. Мы тепло приветствуем назначение г-на Бассоле в каче-

стве главного посредника — он может рассчитывать на нашу полную поддержку.

В-третьих, Совету необходимо будет продолжить рассмотрение таких важных вопросов, как отправление правосудия и искоренение безнаказанности в Дарфуре. Статья 16 Статута МУС будет частью этого обсуждения, однако не будет единственной темой дискуссии. Неготовность Судана к сотрудничеству с МУС также будет иметь непосредственное отношение к этим обсуждениям, равно как и другие факторы.

Состоявшееся в Совете обсуждение вопроса о Дарфуре ясно продемонстрировало, что, несмотря на различие во мнениях относительно решения проблемы безнаказанности, мы по-прежнему намерены оказывать решительную поддержку ЮНАМИД, а также усилиям Организации Объединенных Наций и Африканского союза, направленным на обеспечение безопасности и стабильности в Дарфуре. Эти усилия имеют решающее значение для достижения мира в Дарфуре, и Совет Безопасности не может позволить себе отказаться от достижения этой цели. Нам предстоит долгий путь. Достижение этой цели потребует терпения, решимости и готовности принимать трудные решения на этом пути, однако мир достижим, и мы должны к нему стремиться.

**Г-н Чуркин** (Российская Федерация): Российская Федерация последовательно поддерживает усилия международного сообщества по урегулированию в суданской провинции Дарфур. Деятельность совместной миротворческой миссии Африканского союза и Организации Объединенных Наций в Дарфуре стала неотъемлемым компонентом дарфурского мирного процесса, и ее значение невозможно переоценить. Помимо этого, ЮНАМИД является хорошим примером тесного практического сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в области миротворчества в Африке. Исходя из этого, мы сочли необходимым не только поддержать, но и настаивать на своевременном принятии проекта резолюции, продлевающей мандат ЮНАМИД.

Вместе с тем у нас вызывает серьезную озабоченность возможное развитие событий по негативному сценарию в Судане в связи с обращением Прокурора Международного уголовного суда к судьям МУС с запросом о выдаче ордера на арест президента Судана. Не исключаем, что непримире-

мые повстанческие группировки, препятствующие продвижению дарфурского политического процесса, воспользуются ситуацией с целью активизации своей борьбы с правительством Судана в этом регионе. Свою обеспокоенность в этой связи высказало руководство Секретариата Организации Объединенных Наций.

Партнер Организации Объединенных Наций по ЮНАМИД, Африканский союз, заявил о целесообразности применения Советом полномочий в соответствии со статьей 16 Статута МУС, позволяющей отсрочить решение Суда. Аналогичной позиции придерживаются Движение неприсоединения, Организация Исламская конференция и Лига арабских государств. Государства-члены этих авторитетных организаций представляют — ни много ни мало — мнение двух третей международного сообщества. К сожалению, эта озабоченность не нашла в полной мере отражения в проекте резолюции в результате сопротивления ряда членов Совета Безопасности. Такая позиция этих делегаций в условиях налаживания отношений между правительством Судана и международным сообществом в деле проведения миротворческой операции и урегулирования конфликта в Дарфуре может иметь непредсказуемые и негативные последствия, ответственность за которые полностью ляжет на их плечи.

Мы полностью согласны с необходимостью обеспечения правосудия в Дарфуре, в том числе в отношении лиц, обвиняемых в тяжких преступлениях. Но делать это необходимо, не забывая о других не менее важных факторах, которые могут повлиять на стабильность важного региона Африки. Рассчитываем на то, что Совет Безопасности продолжит поиск оптимального баланса между миром и правосудием в Дарфуре. К этому, кстати, призывает и Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

**Г-н Урбина** (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Коста-Рика считает это заседание важным событием. Мы только что приняли резолюцию, на основании которой продлевается мандат Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и подтверждается приверженность нашего Совета достижению мира в этом регионе.

Мы всегда принимали участие в переговорах, с тем чтобы обеспечить включение в резолюцию

всех элементов, необходимых для того, чтобы ЮНАМИД отвечала своим целям. В ходе переговоров мы заявляли, что выступаем против включения элементов, которые не имеют прямого отношения к деятельности Миссии, и которые должны быть рассмотрены по другому поводу и при других обстоятельствах.

Мы хотели бы, чтобы в данной резолюции ошечалась та роль, которую, по мнению Совета, должно играть правосудие в разрешении конфликта в Судане. Вот почему мы предпочли первоначальный текст, который содержал ссылку на заявление Председателя от 16 июня 2008 года. Однако мы проголосовали за текст, в который не включена эта ссылка, но в первом пункте преамбулы которого подтверждаются все предшествующие резолюции и заявления Председателя, принятые Советом по вопросу о положении в Судане. По мнению Коста-Рики, этот пункт безоговорочно подтверждает заявление Председателя от 16 июня 2008 года, в котором Совет единодушно подтвердил резолюцию 1593 (2005) и содержащееся в ней требование о том, чтобы правительство Судана соблюдало обязательства, вытекающие из этой резолюции, включая обязательство сотрудничать с Международным уголовным судом.

Моя делегация приветствует тот факт, что только что принятая нами резолюция подтверждает решимость Совета привлечь к судебной ответственности тех, кто нарушает права наиболее уязвимых лиц в ходе этого конфликта.

Мы хотели бы также включить в текст ссылку на другие миротворческие миссии, выполняющие свои задачи в странах, граничащих с Суданом. Как и в других ситуациях, мы выступаем за региональный подход, который отвечает потребностям Судана в целом и учитывает проблемы соседних стран, конфликты в которых оказывают влияние на конфликты в Судане и определяют их ход.

В заключение мы хотели бы очень четко заявить, что мы согласились исключить четкое упоминание в данной резолюции элементов, которые важны для нас и крайне необходимы для разрешения ситуации в Судане, в интересах единства в Совете и для того, чтобы обеспечить возможность осуществления ЮНАМИД своего мандата.

**Г-н Скрачич** (Хорватия) (*говорит по-английски*): Совет Безопасности принял сейчас резолю-

цию 1828 (2008), санкционирующую продление мандата Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) еще на один год. Этот итог достигнут благодаря широкому диалогу и консультациям между членами Совета Безопасности и является результатом стремления членов Совета прийти к общему мнению, что, к сожалению, не привело к достижению столь желаемого консенсуса.

Хорватия хотела, чтобы данная резолюция обеспечила быстрое и недвусмысленное продление мандата ЮНАМИД, с тем, чтобы провести запланированное 80-процентное развертывание к концу года. ЮНАМИД в настоящее время является самой крупной и дорогостоящей операцией Организации Объединенных Наций и в этом качестве должна пользоваться единодушной поддержкой Совета и получать четкие руководящие указания, которые позволят обеспечить материально-техническое снабжение и развертывание. Хорватия придерживается твердого мнения о том, что это имеет ключевое значение для защиты, безопасности и благосостояния населения Дарфура — населения, которое уже давно испытывает самые невыносимые страдания. Защита этих людей является главной целью развертывания ЮНАМИД и главной причиной, по которой мы голосовали за принятие данной резолюции, несмотря на то, что она перегружена некоторыми важными, но не относящимися к делу дополнительными элементами.

В связи с этим я хотел бы высказать свое главное соображение относительно сотрудничества правительства Судана с Международным уголовным судом, которое было источником некоторых споров и разногласий, особенно в связи с тем, что ссылка на него была включена в вышеупомянутую резолюцию.

От имени моей делегации я хотел бы высказать следующее замечание. Хорватия сама была жертвой жестокой агрессии в начале 1990-х годов. Поскольку недавняя история нашего региона чему-то нас научила, мы можем с некоторой долей уверенности сказать о том, что безнаказанность за совершение военных преступлений не приносит стабильности в ходе любого конфликта, а скорее ведет к затягиванию процесса политического урегулирования. Если мы чему-то научились, так это тому, что лучшей основой подлинного и устойчивого

мира, основанного на примирении, является правосудие и только правосудие.

Другой урок, который следует повторить здесь, заключается в том, что военные преступления являются сферой индивидуальной ответственности и что их совершают люди, а не нации и этнические группы. Поэтому Хорватия поддержала и продолжает оказывать свою полную поддержку работе Международного уголовного суда и его Прокурора. Мы рассматриваем Суд как независимый орган и не хотим, чтобы создавались какие-либо препятствия для его свободной и независимой деятельности. Мы также полагаем, что резолюция 1828 (2008) подтверждает текст заявления Председателя от 16 июня 2008 года, в котором четко говорится о том, что правительство Судана должно в полной мере сотрудничать с Международным уголовным судом с целью положить конец безнаказанности за преступления, совершенные в Дарфуре.

В заключение я хотел бы отметить, что при рассмотрении проблемы в Дарфуре в Судане и в субрегионе во всей ее сложности Хорватия также выступает за региональный подход к решению проблем этого региона. Поэтому мы всегда приветствовали и поощряли сотрудничество между Миссией под руководством Организации Объединенных Наций и Африканского союза в Судане и соседними странами, и мы хотели бы, чтобы в окончательном тексте данной резолюции содержалась ссылка на эти усилия.

**Г-н Ван Гуанъя** (Китай) (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности только что принял резолюцию о продлении мандата Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). Это важная резолюция. Ее принятие стало основополагающей гарантией успешного осуществления мандата крупнейшей международной миротворческой операции в истории Организации Объединенных Наций. Именно поэтому китайская делегация проголосовала за эту резолюцию.

Проблемы Судана в последние годы привлекают пристальное внимание международного сообщества. Все участники хорошо осознают, что Судан является важнейшей страной африканского континента, и поэтому от мира и стабильности там зависят мир и стабильность во всем регионе и на континенте в целом, и этот факт нельзя упускать из

виду. Судан является страной с обширной территорией, граничащей со многими странами и обремененной сложными историческими, религиозными, экономическими и социальными проблемами. Страна пострадала и продолжает страдать от длительных войн и споров.

Однако в последние годы благодаря согласованным усилиям правительства Судана и всех политических сил в стране, а также щедрой помощи международного сообщества Судану удалось достичь значительного прогресса в осуществлении мирного процесса. Подписание Всеобъемлющего мирного соглашения кладет конец продолжавшейся десять лет войне между Севером и Югом страны. Ее население имеет все основания надеяться, что Судан, наконец, встанет на правильный путь мира и развития.

Огромный потенциал в плане развития позволяет Судану не только накормить и одеть свой народ и создать для него счастливую жизнь, но и вносить свой вклад в дело обеспечения мира и развития в Африке в целом, что отвечает общим интересам международного сообщества. Поскольку все усилия, которые благоприятствуют улучшению отношений между Севером и Югом страны, способствуют продвижению вперед мирного процесса в Судане, урегулированию проблемы Дарфура и налаживанию гармоничных отношений между различными политическими партиями, они заслуживают общей поддержки со стороны международного сообщества.

Будучи одной из внутренних проблем Судана, вопрос о Дарфуре в последние годы находится в центре внимания международного сообщества. Смешанная операция в Дарфуре, осуществляемая совместно Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, является миссией, на которую расходуются огромные средства и которая имеет беспрецедентные масштабы. От ее успеха зависят не только скорейшая стабилизация обстановки в области безопасности в Дарфуре и беспрепятственная доставка гуманитарной помощи на места, но и охрана и безопасность десятков тысяч международных миротворцев, развернутых в этой стране.

Более того, основополагающим решением проблемы Дарфура являются политические переговоры. Без искреннего политического консенсуса между всеми сторонами в Дарфуре в отношении

стремления к обеспечению мира невозможно добиться установления мира в регионе, независимо от того, сколько миротворцев Организация Объединенных Наций направит в этот регион. Успехи и неудачи международных операций по поддержанию мира в последние годы неоднократно показывали, что основной предпосылкой успеха любой международной операции по поддержанию мира является стремление добиваться понимания и сотрудничества со стороны правительства и народа соответствующей страны. Без выполнения этого условия все операции по поддержанию мира, независимо от того, насколько тщательно они подготовлены, будут обречены на неудачу или даже провал.

В течение нескольких лет работы международное сообщество углубило свое понимание ситуации в Дарфуре и постепенно пришло к общему консенсусу в отношении основных подходов, таких, как двухвариантная стратегия и трехсторонний механизм. Суть этого подхода состоит в том, чтобы уделять одинаковое внимание и политическому процессу, и развертыванию миротворцев с целью создания политического механизма взаимного доверия и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и правительством Судана с особым упором на содействие выдвинутой правительством Судана инициативе в интересах сотрудничества. Эти успешные механизмы имеют большое значение для достигнутого к настоящему времени прогресса и поэтому должны пользоваться полной поддержкой и уважением всех сторон.

Проблема Дарфура является весьма сложной. Международные усилия, направленные на ее урегулирование, зависят от различных факторов. Для достижения желаемых результатов и для того, чтобы заручиться подлинной поддержкой населения Судана и Африки, необходимо установить общее равновесие и наметить приоритетные задачи политических переговоров, осуществить развертывание миротворцев, оказать гуманитарную чрезвычайную помощь, обеспечить экономическое развитие и правосудие и неуклонно продвигаться вперед на основе эффективной координации усилий всех сторон. Только таким образом мы сможем и впредь продвигать вперед в правильном направлении международные усилия по поддержанию мира, добиваясь при этом значительного прогресса.

Любые опрометчивые и поспешные действия, которые не учитывают объективные условия, несмотря на добрые намерения, не смогут завоевать поддержку и одобрение международного сообщества. В настоящее время соответствующие стороны прилагают энергичные усилия по изысканию путей политического урегулирования проблемы Дарфура, однако нам не удастся достичь прогресса без налаживания всестороннего сотрудничества с правительством Судана. Предложенное Прокурором Международного уголовного Суда (МУС) выдвижение обвинения лидеру Судана является неуместным решением, принятым в неподходящее время. Оно нанесет серьезный ущерб атмосфере взаимного политического доверия и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и правительством Судана, породит чувство высокомерия у повстанческих групп, которые не хотят участвовать в политическом процессе, и обострит нестабильное и взрывоопасное положение в плане безопасности в Дарфуре.

Поэтому предложенное выдвижение обвинения естественно вызвало жесткую критику со стороны многих стран, представленных такими важными международными организациями, как Африканский союз, Лига арабских государств, Организация Исламская конференция и Движение неприсоединения. Этот вопрос заслуживает пристального внимания и уважения со стороны Совета Безопасности. Китай считает, что урегулирование проблемы безнаказанности посредством предъявления МУС обвинения лидеру Судана не только сорвет процесс урегулирования проблемы Дарфура, но и сведет на нет результаты всей работы, которую проделали все стороны по нахождению надлежащего решения этой проблемы.

Совет Безопасности несет политическую ответственность за общий мирный процесс в Судане. Он должен подходить к решению данного вопроса с учетом политической перспективы с тем, чтобы не подвергать риску общие интересы политического процесса и развертывания миротворцев в Дарфуре.

Недавно в ходе консультаций по тексту проекта резолюции о продлении мандата ЮНАМИД многие члены Совета высказали свои обоснованные точки зрения, которые Китай поддерживает. Мы поддерживаем обращенную к Совету разумную просьбу Африканского союза и других организаций как можно скорее принять меры и отложить выне-

сение МУС обвинительного заключения лидеру Судана согласно соответствующим положениям.

Правительство Китая проделало большую работу, направленную на продвижение вперед процесса урегулирования проблемы Дарфура. Китайские миротворцы уже находятся на передовой линии международной операции по поддержанию мира в Дарфуре. В настоящий момент все инженерные контингенты, принимающие участие в миссии в Дарфуре, уже развернуты. Правительство Китая считает своим долгом создать для них условия, благоприятствующие безопасному и беспрепятственному проведению международной миссии по поддержанию мира. Я торжественно обещаю, что правительство Китая вместе с остальными членами международного сообщества будет добиваться скорейшего урегулирования проблемы Дарфура и вносить свой вклад в дело обеспечения мира, стабильности и развития в Дарфуре.

**Г-н Мубарак** (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить делегацию Соединенного Королевства за ее огромные усилия по подготовке сегодняшнего проекта резолюции, касающегося продления мандата Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) на дополнительный период в 12 месяцев — до 31 июля 2009 года. Мы хотели бы выразить делегации Соединенного Королевства глубокую признательность за блестящее проведение консультаций по данному проекту резолюции. Моя делегация участвовала в этих консультациях исходя из общего понимания о том, что главная цель данного проекта резолюции состоит в продлении мандата ЮНАМИД, принимая во внимание технические аспекты, касающиеся завершения процесса эффективного развертывания миссии, как это предполагается и предусматривается в резолюции 1769 (2007), не затрагивая новых вопросов, которые должны быть рассмотрены в собственном контексте.

С самого начала консультаций в проекте резолюции содержались положения относительно принципов правосудия и борьбы с безнаказанностью в связи с совершенными в Дарфуре преступлениями — принципов, с которыми согласны все члены Совета. Однако содержание этих положений было увязано с недавними мерами, принятыми Прокурором Международного уголовного суда (МУС). По-

следствия этих мер, а также вызываемые ими как в самом Судане, так и за его пределами опасения и озабоченности освещаются рядом региональных организаций, в том числе Африканским союзом — главным партнером Организации Объединенных Наций по ЮНАМИД, Лигой арабских государств и Организацией Исламская конференция. Именно это и подтолкнуло делегации Ливийской Арабской Джамахирии, Южной Африки и Буркина-Фасо к тому, чтобы при поддержке делегаций других членов Совета предложить к проекту резолюции поправки, в основу которых были заложены позиции этих региональных организаций в отношении возможных последствий этих мер, способных подорвать ныне прилагаемые в Дарфуре усилия по достижению мира и еще больше осложнить ситуацию как в Судане, так и во всем регионе.

Мы просили о включении в проект резолюции формулировок с адресованной Совету Безопасности просьбой призвать МУС отложить рассмотрение им внесенной его Прокурором заявки на основании положений статьи 16 Римского статута, наделяющей Совет Безопасности полномочиями просить МУС об отсрочке любого расследования или судебного преследования на срок до 12 месяцев. Данное предложение было составлено так, чтобы отразить в нем формулировки, содержащиеся в опубликованном 21 июля 2008 года коммюнике 142-го заседания Совета мира и безопасности Африканского союза, в котором говорится о том, что следует добиваться справедливости таким образом, чтобы не препятствовать нацеленным на содействие прочному миру усилиям и не ставить их под угрозу, и в котором выражается озабоченность злоупотреблениями в плане предъявления африканским руководителям всякого рода обвинений; и эта озабоченность была выражена на основании его решения относительно злоупотребления принципом универсальной юрисдикции, принятого на одиннадцатой очередной сессии Ассамблеи Африканского союза, состоявшейся в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 30 июня — 1 июля 2008 года.

Совет мира и безопасности Африканского союза выразил свою убежденность в том, что ввиду сложности осуществляемых ныне в Судане процессов утверждение досудебной камерой заявки Прокурора МУС могло бы серьезно подорвать усилия, прилагаемые с целью способствовать скорейшему урегулированию конфликта и прочному миру и

примирению на всей территории Судана, что облегчило бы страдания народа Дарфура и содействовало стабилизации ситуации и в стране, и в регионе. Кроме того, Совет мира и безопасности подчеркнул необходимость отправления международного правосудия, согласно принципам международного права, транспарентно и справедливо во избежание создания какого бы то ни было впечатления применения двойных стандартов и выразил свою озабоченность угрозой, которую такой ход событий мог бы создать для усилий, нацеленных на обеспечение верховенства права и стабильности и на строительство в Африке сильных национальных институтов.

Несмотря на все высказанные нами причины в оправдание предложенных нами поправок к проекту резолюции, мы не получили от некоторых членов Совета того отклика, на который мы рассчитывали. Помимо этого, поскольку данный проект резолюции касается весьма важного и щекотливого вопроса — продления мандата ЮНАМИД на необходимый срок, а также поскольку мы стремились обеспечить непрерывность и эффективность функционирования миссии, мы согласились с консенсусной формулировкой девятого пункта преамбулы, предоставляющего Совету возможность рассмотреть в дальнейшем вопрос об обращении к статье 16 Римского статута МУС применительно к ситуации в Дарфуре. Надеемся, что это будет сделано в ближайшее возможное время, поскольку главной целью остается обеспечение безопасности и стабильности как в Судане, так и во всем регионе, равно как и мира и безопасности для Операции, с тем чтобы гарантировать ее успех в Дарфуре.

Поэтому мы проголосовали в поддержку этой резолюции. Считаю, что своими предложениями по существу резолюции поступились мы не напрасно, поскольку заручились поддержкой 14 членов Совета, что стало победой для всего Совета. Однако мне интересно было бы знать следующее: если Совет Безопасности не обращается к статье 16 Римского статута по просьбе более чем двух третей членов международного сообщества, то когда он это сделает.

**Г-н Кафандо** (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Мне хотелось бы поблагодарить делегацию Соединенного Королевства за ее неустанные усилия в ходе переговоров по только что принятой резолюции, согласно которой продлевается мандат Смешанной операции Африканского сою-

за-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). Послу Соэрсу и делегации Соединенного Королевства я должен заявить, что на этот раз мы в самом деле поистине высоко оценили британское терпение.

Буркина-Фасо поддержала резолюцию, будучи убежденной в том, что ЮНАМИД является незаменимым посредником в усилиях по достижению мира и стабильности в Дарфуре. Руководствуясь именно этим, мы и приняли решение быстро направить в Дарфур батальон численностью почти 800 военнослужащих, чтобы внести свой вклад в нормализацию положения в Судане. Мы выражаем свое удовлетворение тем, что Совету удалось сохранить свое единство в вопросе о продлении мандата ЮНАМИД. Мы призываем страны, предоставляющие свои воинские контингенты, доноров и все международное сообщество оказать Генеральному секретарю всю необходимую поддержку, с тем чтобы ему удалось достичь цели развертывания ЮНАМИД к 31 декабря 2008 года на 80 процентов.

Буркина-Фасо проголосовала в поддержку этой резолюции, даже несмотря на то, что во внимание были приняты не все наши озабоченности и, в частности, не были приняты те, что были выражены Африканским союзом в коммюнике, одобренном его Советом мира и безопасности 21 июля 2008 года. Как подчеркнула наша делегация в ходе последнего раунда консультаций, Организация Объединенных Наций вложила в поиски путей политического урегулирования кризиса в Дарфуре значительные средства и приложила к этому немалые усилия.

Если в дополнение к ожидаемому развертыванию ЮНАМИД учесть нынешнюю причастность к этому делу суданских властей и тот факт, что вскоре к своим обязанностям приступит Главный совместный посредник Африканского союза и Организации Объединенных Наций, то станет очевидным, что прежде международное сообщество никогда не было столь близко к политическому урегулированию этого кризиса. Поэтому желательно предоставить этому процессу все шансы на успех, если мы хотим добиться прекращения одного из самых смертоносных конфликтов в Африке. Вот почему абсолютно необходимо, чтобы Совет Безопасности позднее вернулся к этому вопросу, в соответствии с девятым пунктом преамбулы резолюции 1828 (2008).

**Г-н Вулфф** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты приветствуют и решительно поддерживают продление мандата Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). Сегодняшнее решение свидетельствует о дальнейшей поддержке Советом Безопасности миротворческой операции ЮНАМИД и ее задачи по защите уязвимого гражданского населения в Дарфуре.

Соединенные Штаты воздержались при голосовании, поскольку добавленный к резолюции текст направил бы неверный сигнал суданскому президенту Баширу и может подорвать усилия по привлечению его и других лиц к ответственности.

Совет не может игнорировать ужасные преступления, совершавшиеся в Дарфуре на протяжении конфликта, и масштабные страдания, свидетелями которых был весь мир. Совет рассмотрел эту трагическую ситуацию, приняв резолюцию 1593 (2005), и Соединенные Штаты тогда же отметили то значение, которое мы придавали и продолжаем придавать роли Совета в связи с расследованиями, проводимыми Международным уголовным судом (МУС), и его судебными разбирательствами. Как хорошо известно, Соединенные Штаты воздержались при голосовании по той резолюции в свете нашей обеспокоенности по поводу МУС, но, как мы заявили при принятии резолюции 1593 (2005),

«Мы решительно поддерживаем усилия по привлечению к ответственности лиц, виновных в совершении преступлений и жестокостей в Дарфуре, и выступаем за то, чтобы положить конец безнаказанности в этом регионе. Нарушители норм международного гуманитарного права и прав человека должны быть привлечены к ответственности». (*S/PV.5158, стр. 3*)

Теперь я хотел бы отметить четыре момента в отношении нашей дальнейшей решительной поддержки ЮНАМИД.

Во-первых, ситуация на месте вызывает все большую обеспокоенность у Соединенных Штатов, и мы будем и далее бдительно следить за ситуацией в Дарфуре. Мы готовы принять дополнительные необходимые меры для обеспечения быстрого и полномасштабного развертывания ЮНАМИД и на-

деления ее возможностями для выполнения своего мандата.

Во-вторых, мы глубоко сожалеем о том, что спустя год после принятия резолюции 1769 (2007) ЮНАМИД едва приступила к выполнению своей жизненно важной миссии. В настоящее время развернуто лишь немногим более 9000 военнослужащих и полицейских — меньше половины от санкционированного уровня. Медленное развертывание ЮНАМИД серьезно затрудняет ее способность защищать саму себя и выполнять свой мандат в Дарфуре. Совет Безопасности старается положить конец страданиям населения Дарфура, однако мы далеки от выполнения нашего долга по его защите. Мы высоко оцениваем усилия Генерального секретаря, поставщиков войск и помогающих им доноров, но мы должны делать больше и работать лучше. От этого зависит жизнь миротворцев Организации Объединенных Наций и миллионов ни в чем не повинных гражданских лиц. Мы настоятельно призываем все стороны удвоить свои усилия для обеспечения оперативного, полного и эффективного развертывания ЮНАМИД.

Соединенные Штаты добросовестно сотрудничают в этих усилиях, осуществляя подготовку и оснащение миротворцев в соответствии со стандартами ЮНАМИД. Мы будем и далее искать новые пути для оказания конкретной помощи в деле полномасштабного и быстрого развертывания ЮНАМИД. Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций удвоить свои усилия по созданию надлежащей инфраструктуры для быстрого расширения ЮНАМИД и как можно скорее отправить в Дарфур имущество контингента. Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций рассмотреть все имеющиеся у нее возможности для улучшения работы по этим ключевым направлениям, где медленные темпы продолжают сдерживать развертывание и операции ЮНАМИД.

В-третьих, мы призываем правительство Судана прилагать все усилия для содействия развертыванию ЮНАМИД. Мы требуем, чтобы правительство Судана принимало все воинские контингенты без каких-либо оговорок и в том порядке, в котором командование ЮНАМИД считает целесообразным проводить их развертывание. Мы требуем от правительства Судана полностью соблюдать все резолюции Совета Безопасности, положения соглашения о статусе сил и все относящиеся к

ЮНАМИД соглашения. Правительство Судана должно обеспечить свободное и безопасное передвижение ЮНАМИД в порядке осуществления ею своего мандата. Любые нападения на персонал ЮНАМИД недопустимы, и с ними никто не будет мириться. Мы должны возложить на правительство Судана ответственность за безопасность и защиту ЮНАМИД и ее персонала.

В-четвертых, Соединенные Штаты будут постоянно держать мирный процесс в поле зрения и будут принимать все необходимые меры для его поддержки. Мы настоятельно призываем все стороны конфликта в Дарфуре достичь прочного урегулирования. Выполнение ЮНАМИД своей миссии должно проходить параллельно с жизнеспособным мирным процессом, если мы хотим положить конец ужасным страданиям в Дарфуре.

**Г-н де Ривьер** (Франция) (*говорит по-французски*): Наша делегация приветствует принятие резолюции 1828 (2008) и тепло благодарит Соединенное Королевство за его усилия по завершению переговоров. Франция полностью поддерживает Смешанную операцию Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и надеется на ее быстрое и беспрепятственное развертывание. Мы подчеркиваем, что в вопросе поддержки ЮНАМИД в Совете отмечается единодушие, и мы это приветствуем. Ситуация в Дарфуре, равно как и в приграничных районах соседних стран, затронутых этим кризисом, по-прежнему требует решительного вмешательства Совета. Мы не должны жалеть усилий в обеспечении того, чтобы ЮНАМИД могла выполнить свою миссию.

Мы принимаем к сведению просьбу, которая выдвинута, среди прочего, Африканским союзом, — о том, чтобы отложить судебный процесс, инициированный Международным уголовным судом. Со своей стороны, Франция глубоко привержена борьбе с безнаказанностью и сотрудничеству с Судом, работа которого должна идти своим чередом. Мы по-прежнему призываем суданские власти сотрудничать с Судом, в том числе в отношении выданных им ордеров на арест г-на Харуна и г-на Кушайба. Франция также призывает суданские власти и все стороны прекратить боевые действия, содействовать работе гуманитарных сотрудников, сотрудничать с ЮНАМИД и решительно обязаться участвовать в политическом процессе под эгидой

Организации Объединенных Наций и Африканского союза.

**Г-н Клейб** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего от имени нашей делегации выразить признательность Соединенному Королевству за подготовку резолюции, за его ведущую роль в переговорах и предоставление нам достаточного времени для обсуждений. Очень жаль, что эта резолюция не получила консенсуса.

Наша делегация полностью поддерживает развертывание и деятельность Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций (ЮНАМИД) и поэтому полностью одобряет продление ее мандата. Как государство — член Организации Объединенных Наций и страна, представившая полицейский контингент для ЮНАМИД, и в память о недавней трагедии, к сожалению, произошедшей недавно с персоналом ЮНАМИД, Индонезия приветствует тот факт, что в резолюции надлежащим образом отражен вопрос безопасности и защиты персонала ЮНАМИД, в том числе применительно к незамедлительному предоставлению и оперативному развертыванию крайне важных систем обеспечения сил.

Как отмечено в пункте 9 резолюции 1828 (2008),

«конфликт в Дарфуре не может быть урегулирован военным путем и... для восстановления мира... абсолютно необходимы всеобъемлющее политическое урегулирование и успешное развертывание ЮНАМИД».

В резолюции отмечено, что Совет настаивает на политическом решении, и подтверждается его готовность принимать меры в отношении тех, кто препятствует мирному процессу.

Хочу подтвердить позицию Индонезии в отношении необходимости поддержания баланса между стремлением к справедливости и достижением мира. В этой связи мы полностью поддерживаем мнение Африканского союза, Лиги арабских государств и Организации Исламская конференция, выраженное в их письмах в адрес Совета, а также мнение Движения неприсоединения, — о необходимости того, чтобы Совет Безопасности взял на себя ответственность за поддержание международного мира и безопасности и делал все, чтобы ны-

нешнему мирному процессу в Дарфуре ничто не угрожало.

Поэтому моя делегация поддерживает призыв в адрес Совета рассмотреть просьбу МУС отложить расследование в отношении ситуации в Дарфуре в соответствии со статьей 16 Римского статута. Более того, во втором пункте преамбулы резолюции 1593 (2005), в которой говорилось о передаче ситуации в Дарфуре на рассмотрение Прокурора МУС, действительно предусматривается возможность отсрочки рассмотрения дела. В статье 16 Римского статута признается роль политических соображений и соображений безопасности при отправлении правосудия.

Сегодня Совет Безопасности должен найти способы преодоления любых возможных преград, стоящих на пути мирного процесса и обеспечения международного мира и безопасности. Мы надеемся, что Совет положительно откликнется на просьбу этих организаций, в частности Африканского союза, который является партнером Организации Объединенных Наций в политических и миротворческих усилиях в Дарфуре. Совет Безопасности решил принять участие в урегулировании ситуации в Дарфуре из-за настоятельной необходимости обеспечения защиты народа Дарфура. Продолжение конфликта отнюдь не будет способствовать достижению этой цели.

Наконец, мы хотели бы, чтобы только что принятая резолюция не только обеспечила постоянную поддержку деятельности ЮНАМИД, но также внесла свой вклад в осуществление Мирного соглашения и облегчение гуманитарной ситуации в Дарфуре.

**Г-н Граулс** (Бельгия) (*говорит по-французски*): Мы выражаем удовлетворение по поводу принятого сегодня Советом решения о продлении мандата Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), ясно обозначившего будущее направление в развертывании Миссии, которая действует в исключительно трудных условиях в целях обеспечения благополучия населения Дарфура. Именно поэтому Бельгия проголосовала за резолюцию 1828 (2008).

В резолюции содержится настоятельный призыв в адрес правительства Судана обеспечить всестороннее сотрудничество с ЮНАМИД и выпол-

нить свои обязательства. После принятия нами первоначального решения о развертывании миссии прошел целый год — более чем достаточный срок для того, чтобы Судан мог устранить все преграды, стоящие на пути развертывания миссии. В резолюции также содержится очередной призыв ко всем сторонам положить конец насилию и особо отмечаются воздушные бомбардировки, в результате которых гибнут ни в чем не повинные гражданские лица.

Также важное значение имеют положения, в которых содержится призыв к обеспечению беспрепятственного доступа для гуманитарных организаций и прекращению насилия в отношении миротворцев и сотрудников гуманитарных организаций. Мы также высоко оцениваем положения резолюции, в которых содержится призыв к возобновлению политического процесса, а также призыв ко всем сторонам всецело посвятить свои усилия этому процессу и, в частности, к тем мятежникам, которые по-прежнему отказываются или отказались продемонстрировать приверженность этому процессу.

Один из аспектов этой резолюции касается борьбы с безнаказанностью и необходимости привлечения к ответственности виновных в совершении преступлений в Дарфуре. Мы хотели бы достичь договоренности в отношении еще более жесткой формулировки в этой связи. С самого начала этих обсуждений Бельгия занимала однозначную и принципиальную позицию по этому вопросу. Борьба с безнаказанностью в Дарфуре является одной из наиболее приоритетных задач и должна осуществляться наряду с политическим процессом в целях обеспечения прочного урегулирования.

Мы решительно поддерживаем деятельность Международного уголовного суда и принципы обеспечения международного правосудия. Мы надеемся, что в течение ближайших месяцев Палата предварительного производства примет решение в отношении ходатайства Прокурора о вынесении Судом обвинительного заключения. Мы не согласны с доводами тех, кто призывает Совет заранее принять решение в отношении событий, которые мы не можем предвидеть на данном этапе, ссылаясь на статью 16 Римского статута; кое-кто хотел включить этот вопрос в данную резолюцию о продлении мандата ЮНАМИД, хотя такого рода дискуссии здесь абсолютно неуместны. Поэтому в резолюции отмечается, что делегации могут запрашивать у Со-

вета информацию о процессе, осуществляемом Международным уголовным судом.

Именно Совет Безопасности в своей резолюции 1593 (2005) обратился с просьбой к Международному уголовному суду о рассмотрении ситуации в Дарфуре. С учетом систематических отказов правительства Судана обеспечить сотрудничество, мы вновь обратились к правительству с призывом сотрудничать с Судом в заявлении Председателя от 16 июня (S/PRST/2008/21). В частности, правительство должно передать Суду двух человек, в отношении которых Суд выдал ордера на арест, — Ахмеда Харуна и Али Кушайба, продолжающих открыто пользоваться безнаказанностью в Судане.

Обязательства Судана и его обязанности в Дарфуре четко обозначены. Они были изложены во всех предыдущих резолюциях, равно как и в данной резолюции. Бельгия намерена продолжать работу в Совете Безопасности в целях обеспечения соблюдения Суданом всех резолюций Совета. Мы обязаны это сделать в интересах населения Дарфура, а также в интересах обеспечения международного правосудия.

Наконец, я хотел бы поблагодарить делегацию Соединенного Королевства за предпринятые ею усилия, увенчавшиеся принятием резолюции 1828 (2008).

**Г-н Мантовани** (Италия) (*говорит по-английски*): Я также хотел бы выразить признательность делегации Соединенного Королевства за усилия, приложенные ею в ходе переговоров, предшествовавших проведению данного заседания.

Италия приветствует принятие резолюции 1828 (2008), предусматривающей продление мандата Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). Хотел бы, пользуясь случаем, заявить о нашей решительной поддержке этих сил. Считаем также в этой связи совершенно необходимым обеспечить развертывание ЮНАМИД в полном объеме и создание условий для полноценного выполнения ею поставленных перед ней задач, в особенности с учетом сложившейся тяжелой гуманитарной ситуации и ужасных условий с точки зрения безопасности, в которых находится гражданское население. Вместе с тем мы подтверждаем огромную важность продолжения поиска путей политического урегулирования в Дарфуре и призываем все стороны при-

нять полноценное и конструктивное участие в мирном процессе. В этой связи мы приветствуем назначение г-на Джибриля Ипене Бассоле на пост Главного совместного посредника Африканского союза-Организации Объединенных Наций по Дарфуру.

Италия, как одна из стран-основателей Международного уголовного суда (МУС), полностью поддерживает неприкосновенность Суда с точки зрения его независимости и его роли в отправлении международного правосудия и борьбе с безнаказанностью. И наконец, Италия полностью поддерживает содержание заявления, с которым выступил 15 июля Председатель Европейского союза.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в моем качестве представителя Вьетнама.

Вьетнам проголосовал за принятие проекта резолюции, содержащегося в документе S/2008/506, и соответственно за продление мандата ЮНАМИД еще на один год, до 31 июля 2009 года, действуя в соответствии с проводимой нами политикой поддержки полного и скорейшего развертывания Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД).

Мы хотели бы поблагодарить делегацию Соединенного Королевства за представление проекта резолюции, по которому мы только что провели голосование. Мы с удовлетворением отмечаем, что высказанные нами соображения нашли отражение в тексте резолюции. Вьетнам считает, что Совет должен использовать всеобъемлющий подход к рассмотрению конфликта в Дарфуре, уделяя равное внимание миру и политическим процессам; развертыванию ЮНАМИД и обеспечению безопасности ее персонала, что должно способствовать обеспечению эффективного функционирования операции; и достижению примирения в Дарфуре и в Судане в целом.

Мы разделяем озабоченность, выраженную Африканским союзом, Лигой арабских государств и Движением неприсоединения, а также многими государствами — членами Организации Объединенных Наций и членами Совета Безопасности в отношении возможных негативных последствий для мирного процесса в Судане и для деятельности самой ЮНАМИД, к которым может привести предъявление по просьбе Прокурора Международного уголовного суда обвинений президенту Судана. Мы

отмечаем, что эта озабоченность нашла отражение в девятом пункте преамбулы резолюции.

Я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово представителю Судана.

**Г-н Мухаммад** (Судан) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, сегодня истекает срок действия мандата Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и срок Вашего пребывания на посту Председателя Совета Безопасности в июле. В этой связи я хотел бы выразить Вам признательность за мудрое, великолепное руководство работой Совета Безопасности на всем протяжении этого чрезвычайно насыщенного разнообразными событиями месяца. Это свидетельствует, г-н Председатель, о Вашей дипломатической мудрости и Вашем высоком профессионализме, а также о величии вашей страны и ее огромном историческом вкладе, который вдохновляет все наши народы.

Я хотел бы также выразить свою благодарность и признательность за важные усилия послу Соэрсу, Постоянному представителю Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, который был автором резолюции. Мы выражаем признательность делегации Соединенного Королевства за ее настойчивые усилия, которые она предприняла в этих целях.

Моя страна искренне благодарна за то, что Совет Безопасности принял эту особую резолюцию о продлении мандата Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). Мандат Миссии, изложенный в резолюции 1769 (2007), открыл путь к сотрудничеству и партнерству между Суданом, Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций. После принятия нами этой резолюции в тот же самый день в прошлом году произошло много позитивных событий, касающихся Смешанной операции, которая, как мы надеемся, будет развернута на 80 процентов к концу этого года, как указал Генеральный секретарь.

Выступая перед этим Советом, я хотел бы подчеркнуть, что Судан сохраняет и будет и впредь сохранять полную приверженность своим обязательствам, касающимся Смешанной операции. Совет Безопасности должен обеспечить взаимное со-

трудничество; уделять первостепенное внимание мирному процессу; устранять все угрозы в отношении процесса, такие, как, например, меры, принятые Прокурором Международного уголовного суда (МУС); принять решительные меры против повстанческих движений, пытающихся чинить препятствия процессу, причем в такой степени, что некоторые из них даже вторглись в нашу столицу, Хартум; а также положить конец противоречивым посланиям, адресованным этим повстанческим группам.

В принятой сегодня резолюции ясно подчеркивается тот факт, что мы должны поддержать главного посредника г-на Джибрила Йипене Бассоле. Совет должен также подкрепить эти слова делами, и усилия г-на Бассоле следует поддержать таким образом, чтобы он смог помогать нам поддерживать прочный мир в Дарфуре и содействовать национальным усилиям нашей страны в целях поощрения мирного процесса, что было ясно продемонстрировано историческим визитом президента Республики Судан в три провинции Дарфура в течение последних нескольких дней.

Подчеркивая нашу заинтересованность в поддержке наших усилий по установлению мира, в поддержании мира и в предоставлении гуманитарной помощи, а также в восстановлении Дарфура, мы выражаем наше уважение и признательность Африканскому союзу за ту великую историческую роль, которую он выполняет. Африканский союз является основным партнером, даже более важным, чем Организация Объединенных Наций, в деле поддержания мира в Дарфуре и продолжающегося там мирного процесса. Африканский союз не является чуждым элементом, фактически, он незаменимый партнер во всех вопросах, связанных с Дарфуром.

Отмечая с признательностью роль Африканского союза, основного партнера во всех вопросах, касающихся мира и стабильности в Дарфуре, мы также хотели бы отметить очень важный факт принятия Африканским союзом на чрезвычайном заседании Совета мира и безопасности Африканского союза на уровне министров в Аддис-Абебе резолюции, направленной на то, чтобы преодолеть препятствия и сложности, вызванные достойной сожаления и поистине трагической мерой, принятой Прокурором МУС в отношении одного из величайших руководителей Африканского континента, который положил конец существовавшему там наиболее

продолжительному конфликту и установил мир между Югом и Севером Судана.

Именно сейчас, когда широко применяются двойные стандарты и маскируются реальные преступления во многих частях мира, Африка, несущая груз своих собственных проблем, надеется на то, что ее усилия и инициативы будут с уважением восприниматься этой Организацией как ее главным партнером. Мы должны должным образом справиться с мерами, принятыми Прокурором, которые являются средством разрушения и уничтожения и чреватые катастрофической угрозой стабильности, безопасности и единству Судана, региона в целом и даже всего Африканского континента.

В заключение я хотел бы еще раз выразить нашу признательность Вам, г-н Председатель, и членам Совета за ваши замечательные усилия. Я вновь подтверждаю, что мы приветствуем продление мандата ЮНАМИД. Мы хотели бы также подчеркнуть, что никто не испытывает более сильного возмущения проблем Дарфура и более сильную озабоченность его проблемами, чем правительство и народ Судана. Мы рады тому, что международное сообщество проявляет уважение к суверенитету, независимости и территориальной целостности Судана, укреплению которых способствовала важная мера в виде резолюции, принятой этим Советом.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я выражаю признательность послу Мухаммаду за его заявление и за его любезные слова в адрес Председателя.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Так как это последнее заседание Совета под председательством Вьетнама, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу искреннюю признательность всем моим коллегам в Совете, которые оказали столь ценное и поистине огромное содействие моей делегации. Я хотел бы также выразить признательность сотрудникам Секретариата Совета Безопасности за их постоянную поддержку на протяжении месяца и всем другим сотрудникам Секретариата, которые, работая за стенами этого зала заседаний, оказывали помощь работе Председателя.

*Заседание закрывается в 22 ч. 50 м.*